

Communicating effectively by using the right words

- English ▶▶ French
- German ▶▶ French

Your texts, clearly written up, in a pertinent and coherent manner

Languages

Language combinations on offer:

English ➔ French German ➔ French

All the texts that I do are proofread twice, once on screen and once on paper, so as to achieve the best possible quality.

Fields

Company communication:

- internal or external magazines, memos
- training documents
- presentations
- health & safety guidelines

Sales & Marketing:

- brochures
- catalogues
- websites
- press releases

Technical:

- user guides
- assembly instructions

Prices and rates

Translation rates depend on various factors: the languages involved in the text that needs to be translated, the text's volume and format (whether doc, xls, ppt, html, pdf, hard copy, etc), the text's complexity, the level of urgency.

To receive a **free, tailor-made quotation**, I suggest that you send your text by email to: contact@destination-traduction.fr giving details of the source language(s), the delivery required and any possible technical requirements that you may have.

A quotation application form is available on line at: www.destination-traduction.fr

Supplementary services :

- Corrections and revisions of text already translated, addition of amendments.
- Creating glossaries.
- Managing translation projects for other language combinations, on request.

To request additional details, quotations...

Isabelle Garnier -Reubrecht

contact@destination-traduction.fr

+ 33 (0) 3 20 13 75 64

Your contact

Isabelle Garnier-Reubrecht

*Linguistic expertise and knowledge
of the commercial world.
Member of the Société
Française des Traducteurs (SFT)
[= The Translators Association of
France].*



« After 4 years of University, I worked in a number of international companies in France (e.g. Decathlon), as a trilingual assistant, before leaving for Germany.

I started off by giving lessons in “French as a Foreign Language” and then finding a job with the GEA Group, as an international correspondence clerk. After a few years, I held the position of Assistant to the American Director.

Six years later, I returned to France. After staying in Strasbourg for 2 years, where I worked for the B/S/H Group, I came back to the North and, in 1999, decided to make the professional project closest to my heart - that of becoming a translator - a reality.

Every day since then I take great pleasure in being able to utilise my linguistic skills, my professionalism, my taste for quality and my clear, precise and pertinent communication skills on behalf of companies, in order to help them to put across a coherent image to their staff and to their customers. »

Technical data

- Both desktop and laptop computers
- Microsoft® Windows XP
- Office 2003 Small Business Edition (Word, Powerpoint, Excel, Publisher, Outlook)
- Webexpert 6, FTP Expert 3
- Translation memory software making it possible to establish glossaries or to integrate your specialised terminology, so as to give homogenous documents.
- Permanent Internet connection, messaging service with answerphone or call transfer to mobile in case away from desk, for the best possible rapidity of response.

*Knowing how to make use of
technology to help speed matters up
and enable me to concentrate on the
quality of the translation.*

*12 years professional experience working
in companies, both in France and in
Germany, followed by 9 years
dedicated to translating.*

DESTINATION
TRANSLATION

Confidentiality guaranteed. Deadlines honoured.



*Destination Traduction
20 rue Muylaert
59130 Lambersart*

Tél. fixe : +33 (0)3 20 13 75 64

Email address: contact@destination-traduction.fr

Website: www.destination-traduction.fr

*SIRET: 482 752 342 00014
FR 90 482 752 342*